Neville Scarfe

The most charming, attractive and well penaved children in the world live in China. Their winning smiles, courteous manners and fearless faith can win the hearts of even the greatest political doubters. Of course it is true that children there are the privileged classes, and that enormous importance is placed on education.

Children are an essential part of the political system. They are the rulers of the next generation. They are the inheritors of a new world created almost specifically for them.

It is, in fact, impossible to understand the life of children in China without gaining an insight into the political system and social life of the new China.

China is a strictly Marxist, Leninist, Maoist society or a dictatorship of the proletariat. The workers, the soldiers and the peasants who constitute the "masses" are in control. It is an equalitarian society in which the individual is not important whereas the welfare of the state or the masses as a whole are paramount. All must selflessly serve the masses or the common good as seen by the Communist Party and its very efficient and myriad tentacles that penetrate into every aspect of life in China. Everyone is organized into a hierarchy of teams, brigades, communes, regions, and provinces or into street committees, trade unions, and municipalities. Everyone belongs to a discussion group organised by a cadre, a party member. No one is outside the organisation.

So there is no unemployment or inflation. Wages are universally fixed, so are prices, rents, and travel costs. No one starves, everyone has a home, no matter how small, and all have clothes. But there are no fat people, homes are very small and facilities minimal. Clothes are scanty, drab and ill fitting. Everyone seems to work hard six days a week. There is still a massive use of hand labour in spade or garden type cultivation. Eighty percent of the people still work on some form of agricultural production. There is, in fact, very little labour that is unproductive of some essential human need.

In their efforts to make sure that China is self-sufficient and independent they have had massive campaigns to get rid of mosquitoes, mice, pigeons, cats, dogs, sparrows - in fact anything that could eat human food away from the

par Neville Scarfe

Les enfants les plus charmants, les plus attachants et les mieux éduqués du monde habitent la Chine. Leurs sourires enjôleurs, leurs manières courtoises et leur confiance irréductible peuvent gagner le coeur du plus grand des sceptiques. Il est vrai que les enfants font partie d'une classe privilégiée et qu'on attache une importance énorme à leur éducation.

Les enfants constituent un rouage essentiel du système politique. Ce sont les maîtres de demain. Ils sont les héritiers d'un nouveau monde créé spécialement pour eux.

Il est, en fait, impossible de comprendre le mode de vie des enfants chinois sans acquérir en même temps une certaine connaissance du système politique et social de la nouvelle Chine.

La Chine est un pays strictement marxiste, léniniste, maoiste ou une dictature du prolétariat. Les travailleurs, les soldats et les paysans qui constituent "les masses", gouvernent le pays. C'est une société égalitaire dans laquelle le bien-être des masses ou de l'État passe avant celui des individus. Chaque individu doit servir les masses ou le bien commun tel que l'entendent le parti communiste et sa myriade de tentacules qui sont présentes dans tous les aspects de la vie du peuple. La société est divisée en une hiérarchie d'équipes, de brigades, de communes, de régions, de provinces ou en comités de rues, syndicats ou municipalités. Chaque personne fait partie d'un groupe de discussion organisé par un cadre ou un membre du parti et chaque personne doit être membre d'une organisation quelconque.

Le chômage et l'inflation n'existent pas en Chine. Les prix et les salaires, les loyers et les frais de déplacement, sont universellement fixés. Personne ne meurt de faim, chacun a sa maison même si elle est parfois très petite, et tout le monde porte des vêtements. Par contre, personne ne fait de l'embonpoint, les maisons sont très petites et les facilités réduites au minimum. Les vêtements de toile sont étriqués et ne tombent pas très bien. Tout le monde semble travailler fort et ce, six jours par semaine. Le travail manuel demeure encore très en vogue surtout dans le domaine de l'agriculture puisque 80% de la population est affectée à la production agricole. Il semble qu'à peu près toute la main-d'oeuvre soit occupée à subvenir aux besoins essentiels de la nation.

Afin de s'assurer que leur pays demeure indépendant et soit capable de se suffire à lui-même, les Chinois ont lancé des campagnes d'extermination afin de se débarrasser des moustiques, souris, pigeons, chats, chiens et

people. There have been vast teams creating new irrigation systems on hillsides by backbreaking and monotonous hand labour. New roads have been constructed by large groups of men with shovels and small hand carts. All this is done for the love of China, the glory of the masses, and the benefit of all.

No one escapes physical labour. Everyone must participate for some part of each year (or some part of his or her life) in manual labour in the fields or in the factories. Elitism, special privileges, or intellectual segregation are not permitted. It is impossible to gain access to a university without having accomplished at least two years of manual labour. All university professors must also undertake physical labour.

In China there is no thieving, no vandalism, no drugs, no prostitution, no corruption, no violence, and little competition. Their motto is "friendship first, competition second". Nowhere in the world is the Golden Rule more explicitly promoted than in China.

Never in the world's history have so many people been converted to one social and political ethic so quickly. There is great unity in China and great pride in its destiny.

Children raised in the social system where certain values, beliefs, and attitudes are so universally accepted and acted upon acquire a sense of security, safety and support that tends to make them happy.

From very early in life, even at the preschool age, small children engage in some small productive activity which contributes to the welfare of the state. It may be a simple monotonous repetitive task such as putting electric torch bulbs into sockets in a prefolded cardboard box, yet they are making an essential contribution to the welfare of the masses. Both at home and at school these small productive tasks for which the children are responsible give them a sense of worth as participating and essential members of the community.

The Chinese authorities are most solicitous for children's health. Thus there are regular medical inspections and free clinics. Nursery schools and kindergartens have their own doctors

moineaux - en fait de tous les animaux qui peuvent menacer les réserves de nourriture. De nouveaux systèmes d'irrigation ont été établis sur les versants des collines grâce au travail pénible des équipes d'ouvriers. De nouvelles routes ont été construites par des groupes d'hommes équipés uniquement de pelles et de brouettes. Tout ce travail est accompli par amour pour la Chine, pour la gloire des masses et le bénéfice de la population entière.

Personne n'échappe aux travaux manuels. Chaque personne doit travailler dans les champs ou les usines pour une partie de l'année (ou de sa vie). L'élitisme, les privilèges spéciaux ou la ségrégation intellectuelle ne sont pas tolérés. Il est impossible d'entrer à l'université sans avoir auparavant complété deux ans de travaux manuels. Tous les professeurs d'universités doivent aussi se soumettre aux travaux manuels.

En Chine, le vol, le vandalisme, les drogues, la prostitution, la corruption et la violence n'existent pas. La compétition est réduite au minimum. Leur devise est "l'amitié d'abord, la rivalité ensuite". Il n'y a pas un endroit au monde où la mise en application de cette règle n'est plus encouragée qu'en Chine.

Jamais dans toute l'histoire du monde tant de personnes n'ont été converties aussi rapidement à un système politique et social. La Chine est un pays très uni et elle est fière de sa destinée.

Les enfants élevés dans une société où les valeurs, croyances et attitudes sont si universellement acceptées et mises en pratique, ne peuvent qu'acquérir un sentiment de sécurité, de protection et de soutien qui en fait des enfants heureux.

Très tôt dans leur vie, même avant qu'ils soient d'âge préscolaire, les jeunes enfants sont engagés dans certaines activités qui contribuent au bien-être de l'État. Il peut s'agir d'une tâche monotone et répétitive comme mettre des lampes de poches électriques dans des boîtes de carton, mais il n'en reste pas moins qu'ils apportent une contribution essentielle au bien-être des masses. Ces petits travaux donnent aux enfants, à la maison comme à l'école, le sentiment qu'ils sont utiles en tant que participants et membres indispensables d'une communauté.

Les autorités chinoises sont particulièrement soucieuses de la santé des enfants. C'est pourquoi les enfants ont accès gratuitement aux cliniques médicales et doivent subir un examen and nurses as well as dentists and dietitians. Concern for health and preventive care is a fundamental belief. Healthy children become healthy workers later on.

Like the Jesuits of old, the Chinese believe that if they can have control of children until they are seven then they can be sure that the young persons will always be faithful communists in later life. And so indoctrination or political education starts very early in subtle and insidious ways through play, drama, singing, and physical exercises. The Chinese make great efforts to continue political education throughout school life and throughout adult life. Teachers are specially selected for their political consciousness. None but firmly convinced and dedicated communists are admitted for teacher training. In fact little training except in political theory and practice is given because all their teaching methods are still traditionally formal, didactic and highly regimented. All children sit in neat rows with folded arms. They behave in model fashion. Courtesy, good manners, taking turns, sharing, obedience are all extolled in a continuous barrage of propaganda from school or radio.

Parents who do not cooperate in maintaining cleanliness, tidiness, punctuality, obedience, good manners and courtesy in their children are visited by a school committee or parents committee or a revolutionary committee organized by a cadre and persuaded to come into line with required practice. Persuasion by social pressure and argument is a very effective system.

Two of the three tenets of the French Revolution are being effectively pursued in China - egalite et fraternite - but liberte, no! Individual freedom and liberty are strictly curtailed. Selfish pursuit of personal advantage or profit is frowned on. Arrogant use of prestige or success to gain personal glory is out. Glory is obtained only through performing excellently in production teams when one's colleagues recognize the achievement.

régulièrement. Les jardins d'enfance et les maternelles ont leurs propres docteurs, infirmières, dentistes et diététiciens. Les Chinois sont convaincus de l'importance de la santé et des soins préventifs. Les enfants en santé aujourd'hui seront des travailleurs en santé demain.

Les Chinois, comme les vieux Jésuites, croient que s'ils peuvent avoir le contrôle sur leurs enfants jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de sept ans, ils sont assurés d'en faire des communistes convaincus lorsqu'ils seront rendus à l'âge adulte. Par conséquent, l'endoctrinement ou l'éducation politique débute très tôt et de facon subtile et insidieuse à travers le jeu, le théâtre, le chant et les exercices physiques. Les Chinois font beaucoup d'efforts afin de poursuivre l'éducation politique des enfants lorsqu'ils sont à l'école et plus tard dans leur vie adulte. Les professeurs sont choisis en fonction de leur degré de politisation. Seuls les communistes convaincus et dévoués recoivent la permission de suivre les cours destinés à former de nouveaux professeurs. La formation des professeurs est réduite au minimum, sauf dans des domaines tels la théorie politique et la pratique, parce que les méthodes d'enseignement sont restées traditionnellement formelles, didactiques et hautement structurées. Tous les enfants sont assis en rangées, les bras croisés. Ce sont des élèves modèles. La courtoisie, les bonnes manières, la politesse, le partage, l'obéissance sont les vertus prônées par le continuel barrage de propagande que constituent l'école et la radio.

Les parents qui ne coopèrent pas en enseignant à leurs enfants la propreté, le bon ordre, la ponctualité, l'obéissance, les bonnes manières et la courtoisie, reçoivent la visite d'un comité d'école, d'un comité de parents ou d'un comité révolutionnaire organisé par un cadre du parti, et ils sont priés de se conformer aux règlements établis. La persuasion au moyen de pressions sociales constitue un système très efficace.

Deux des trois principes issus de la Révolution française sont mis en pratique en Chine - égalité et fraternité - quant à la liberté, elle n'existe pas. Les libertés individuelles sont très restreintes. La poursuite égoiste d'un avantage personnel ou la recherche de profits sont vus d'un mauvais oeil. Il n'est pas question d'utiliser le prestige ou le succès pour en tirer une gloire personnelle. La gloire ne peut être obtenue que lorsque les personnes qui font partie de la même équipe de production reconnaissent que l'un des leurs a accompli son travail de façon satisfaisante.

A visit to a school is a joy because the visitor is always treated in a most gracious manner. A warm clapping and cheering welcome by singing, smiling children is followed by excellent gymnastic, dramatic and musical displays and performances. Sometimes it is a puppet show. Sometimes an orchestra will play, but nothing is so seductive as the dances in fancy dress performed by kindergarten children. And as one departs a little hand in front of a magnificently winning smile conducts the visitor to a bus.

If ever the Chinese wished to convince the visitor that theirs is a happy land and Mao the greatest and most humane benefactor of all time, then children are their secret weapon.

If children are happy and healthy and feel safe, secure and loved, does it matter that they are regimented, controlled, disciplined and indoctrinated? What about individual freedom? What about independent thought and divergent initiative? What about creativity?

China is a land where the conditions of life are so much better than they were 25 years ago that it is not surprising that the majority are in support of the new life with its assured food, clothing and shelter. Many are willing to forego individual freedom for these real economic benefits. But no doubt as life continues to improve and education reaches all, a desire for freedom and creative initiative will arise.

Reprinted with permission from <u>Viewpoint Early Childhood Education</u>, Vol. 9, No. 3, Autumn 1975. Child Study Centre, Faculty of Education, University of British Columbia, Vancouver, B.C. V6T 1W5

C'est toujours un plaisir de visiter une école parce que le visiteur est toujours traité de la manière la plus courtoise possible. Il est accueilli par des applaudissements et des cris de joie qui font ensuite place à des concerts, des pièces de théâtre et des exercices de gymnastique. Il peut quelquefois assister à un spectacle de marionnettes. Il entendra peutêtre un orchestre, mais rien n'est plus séduisant que de regarder danser les petits enfants dans leurs élégants costumes. Lorsque l'heure du départ arrive, la petite main et le large sourire d'un enfant reconduisent le visiteur jusqu'à l'autobus.

Si les chinois veulent jamais convaincre un visiteur que leur pays est la Terre Promise et que Mao est le plus grand bienfaiteur qui ait jamais existé, ils ont, par l'intermédiaire de leurs enfants, l'arme secrète par excellence.

Si les enfants sont heureux et en santé, s'ils se sentent en sécurité et se sentent aimés, quelle différence cela peut-il faire qu'ils vivent ou non sous un régime où règnent les contrôles, la discipline, l''embrigadement et l'endoctrinement? Qu'advient-il de la liberté de l'individu, de la liberté de pensée, de la liberté d'action? Que fait-on de la créativité?

La Chine est un pays dont les conditions de vie sont tellement différentes de ce qu'elles étaient il y a 25 ans qu'il ne faut pas s'étonner si la majorité des gens sont enchantés par ce nouveau mode de vie qui leur garantit à chaque jour la nourriture, les vêtements et le logement dont ils ont besoin. Plusieurs personnes sont prêtes à sacrifier leur liberté pour pouvoir profiter de ces avantages d'ordre économique. Il ne fait aucun doute cependant qu'étant donné que le niveau de vie s'améliore et que les gens ont de plus en plus accès à l'éducation, il naîtra bientôt en Chine un désir de liberté et d'initiative créatrice.

Réimprimé avec la permission de <u>Viewpoint Early Childhood Education</u>, Vol. 9, No. 3, automne 1975. <u>Child Study Centre</u>, Faculté d'éducation, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver (C.-B.) V6T 1W5